

LES JARDINS MUSICAUX

13 - 2022

28 AOÛT

DOSSIER DE PRESSE

www.jardinsmusicaux.ch





© Pierre-William Henry

GRANGE AUX CONCERTS / Orchestre des Jardins Musicaux

SOMMAIRE

ÉDITO	P. 5
LES LIEUX 2022	P. 6
BAL(L)ADES... - NATURE, CULTURE	P. 8
MARTIAL LEITER	P. 9
LA ROUE	P. 11
LE FESTIVAL	P. 16
BAL(L)ADES...	P. 29
LES ATELIERS	P. 35
COLLABORATIONS	P. 39
SOUTIENS	P. 45

UN TRAIN...

Nous ne venons pas de la mer, ni des grands espaces. Entre lac et montagne, entre vignes et pâturages, nos rêves cheminent sur une terre modeste. Le train passe, s'arrête et repart. Venu d'ailleurs, un souffle se risque ici et là, saisi au vol, gobé, associé à nos pulsations terriennes, réveillant nos aspirations au voyage.

C'est là, il y a 25 ans, que s'engage un formidable compagnonnage avec une bande bigarrée, joyeuse, impétueuse qui ose sans barrières, « avec encombres et précipices » ! Côtétements, débats, confrontations, tout y est pour rater ou... pour avancer, créer, structurer, organiser, communiquer, entreprendre. La musique est mouvement.

Et nous voilà embarqués, à la fois passagers et conducteurs, témoins d'univers multiples et fugaces. Il y a à partager ; partageons donc ! Mais comment ?

Nous vivons dans la réalité. La poésie, les musiques, les mots ne sont pas innocents, il ne suffit pas de les dire au vent.

Un peu d'impertinence nous habite, alors on y va. Loin de la ville, dans une grange pleine de foin, les vaches beuglent au-dessous. On y va.

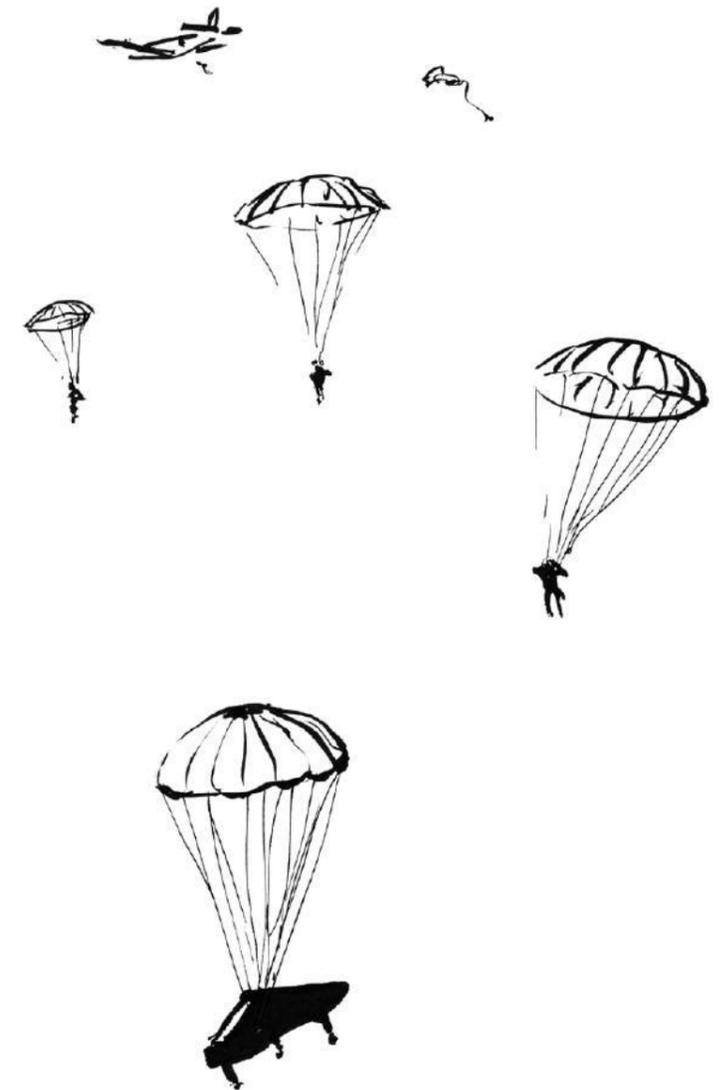
Des fleurs dans le désert ?

La réalité s'infiltré partout, on apprend la violence du monde, mais aussi ici ses incommensurables ressources. Il faut tendre l'oreille, voir la source, la chercher. La musique, elle, trimbale son siècle, l'air de rien ; Il faut être attentif à ces vibrations, à celles et ceux, nombreux et pourtant chaque fois uniques, écrivains, musiciens, conteurs, peintres, inventeurs qui nous ont éclairés, bouleversés, interrogés, transformés et qui nous disent d'autres vies. On devient relais, on laboure les sons, on sème allègrement.

Et nous voilà cracheurs de merveilles.

À celles et ceux qui ont été et qui sont de ce voyage, qui nous ont tendu leurs bras, leur talent et ont partagé ce quart de siècle avec une amitié si forte au quotidien : merci !

Maryse Fuhrmann - Valentin Reymond, directeurs



LES LIEUX 2022

GRANGE AUX CONCERTS, EVOLOGIA, CERNIER



© Giiona Mottura

RONDCHÂTEL, ANCIENNE USINE DE PÂTE DE BOIS



© Giiona Mottura

TWANN (DOUANNE), ÉGLISE RÉFORMÉE



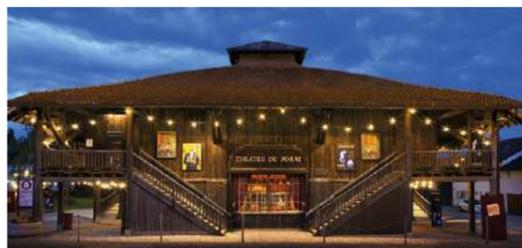
© Giiona Mottura

MONT-TRAMELAN



© Droits réservés

MÉZIÈRES (VD), THÉÂTRE DU JORAT



© Droits réservés

SALLE DE SPECTACLES, SAINT-IMIER



© Pierre-William Henry

LAJOUX, ÉGLISE SAINTE-MARIE



© Giiona Mottura

CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL



© Giiona Mottura

GRANDES SERRES, EVOLOGIA, CERNIER



© Giiona Mottura

Bal(l)ades...

Nature et culture
Un compagnonnage dans l'Arc jurassien

ENTRE ŒUVRES ET ESPACES

Avec Bal(l)ades... les mélomanes, les amoureux de la nature et du patrimoine, alémaniques et romands, se retrouvent dans les cantons de Berne, du Jura et de Neuchâtel. Une nouvelle dynamique se crée entre les espaces investis et les œuvres proposées; les artistes et le public se côtoient pour un moment précieux. En été 2022 neuf concerts et sept découvertes vous attendent à Mont-Tramelan, Rondchâtel, Saint-Imier, Cernier, Twann (Douanne) et Lajoux.



En août 2009, Les Jardins Musicaux et le Parc Chasseral proposaient l'installation sonore « Mille mètres sur terre » à Evologia. Cette création originelle a forgé une collaboration forte entre nos deux organisations qui s'est traduite, sans discontinuité, par des événements sur le territoire du Parc. Moment musical et découverte, Bal(l)ades... fait partie de nos projets annuels phares. Le public - mille personnes chaque année - répond présent. Les artistes se laissent surprendre par des lieux inhabituels; les pouvoirs publics et les entreprises apportent leur soutien. Bal(l)ades..., fruit de la collaboration, de la persévérance et de la qualité, fait vivre et connaître le territoire du Parc.

Fabien Vogelsperger
Directeur du Parc régional Chasseral

MARTIAL LEITER ILLUSTRE LE PROGRAMME PAPIER 2022

UN FORMIDABLE INTERPRÈTE !

Ce que je trouve fabuleux, c'est que depuis cinq cents ans nos moyens d'expression sont toujours les mêmes, un crayon et un bout de papier. Un dessin n'épuise pas son sujet. Devant un dessin de Michel-Ange, on ne se dit pas que ça sent la naphthaline. L'art n'a pas de date de péremption, même si certains créateurs ont très peur de ne pas être dans l'air du temps.

Martial Leiter



Multiple, observateur toujours, l'œil agile, la pensée au bout des doigts, Martial Leiter est un interlocuteur unique.

Dialoguer avec lui apporte un éclairage insolite. D'abord un cheminement, nécessaire à l'approche: il faut passer par la porte Temps.

Chaque fois que nous avons fait appel à son écriture, c'est à un autre regard que nous avons confronté nos choix, consciemment. Arrêt sur l'impression d'un cri, d'un rythme, d'une source sonore, d'un agencement construit, physique ou abstrait, il capte à sa façon, longuement, l'œuvre ou sa gestation et ici, aujourd'hui, la musique lui en est reconnaissante!

On ne peut pas circonscrire Martial; sa plume est buissonnière. Il faut accepter de perdre un peu nos propres voies... et se plonger dans ses méandres.

Selon le moment, le jour, son imaginaire, quelquefois nourri de réalisme, vagabonde. Capté par ses antennes surréalistes il le transcrit sur le papier dans une logique folâtre, ébourifante, insolente, parfois inhumaine, en résonance avec l'actualité.

Observateur intarissable ici, aujourd'hui, hier, demain, transcripteur de l'état du monde, de l'inexprimable, le Leiter de la guerre imprime dans notre chair la barbarie du siècle.

Et pourtant sa trajectoire est un chant d'amour.

Maryse Fuhrmann - Valentin Reymond

LES ŒUVRES À DÉCOUVRIR DU 13 AU 28 AOÛT

Corralera - Anselmo Aieta

El abrojito - Luis Bernstein

Canticles - The Ballad of Little Musgrave and Lady Barnard - Benjamin Britten

The Waves - Marie-Florence Burki

Mi Refugio - Juan Carlos Cobián

Jungle Jig - Manu Codjia

Prayer 4 Peace - Theo Croker

Makrokosmos Volume I et Makrokosmos Volume II - George Crumb

Huit valse op. 54 - Quatuor à cordes n°12 en fa majeur op. 96,

Américain transcription pour quintette à vent - Antonín Dvořák

M y M - Línea 13 - Pino Enríquez

Triadic Memories - Morton Feldman

La Roue d'Abel Gance (ciné-concert) - Arthur Honegger et Paul Fosse PREMIÈRE SUISSE

Esquinero - Pedro Laurenz

Six Bagatelles pour quintette à vent - György Ligeti

Taconeando - Pedro Maffia

Quatuor à cordes en fa mineur op. 80 - Felix Mendelssohn

Inwendig Losgelöst, pour ensembles baroque, contemporain et électronique - Wolfgang Mitterer

Il était une fois la révolution, thème principal - Marcia Degli Accattoni - *Mia Madre Si Chiama Francesca* -

Il était une fois dans l'Ouest - Ennio Morricone

Il giorno della civetta - Roberto Negro

Desengaños - Ciriaco Ortiz

Louise - Jojo - Memento Part I, Memento Part II, Memento Part III - Émile Parisien

Stabat Mater - Giovanni Battista Pergolesi

Silbando - Sebastián Piana

Milonga del ángel - Astor Piazzolla

Danzarín - Julián Plaza

Pour Michel - Michel Portal et Roberto Negro

Intégrale des Sonates pour piano - Sergueï Prokofiev

Désynchronies chromatiques pour deux quatuors - Gemma Ragués Pujol

Allemande multipliée pour violon solo, voix et claquette - Eva Reiter

In C - Terry Riley

Un placer (vals) - Vicente Romeo

Péchés de vieillesse - Gioacchino Rossini

La Strada, suite du ballet - *Le Parrain*, suite symphonique - Nino Rota

Sónico - Carriego - Que lo paren - A Luis Luchi - Eduardo Rovira

Tango a mi padre - Dino Saluzzi

Quatuor n°8 en do mineur op. 110 transcription pour quintette à vent - Dmitri Schostakovitch

Trio n°2 en mi bémol majeur op. 100 - Franz Schubert

Trio pour piano et cordes n°3 en sol mineur op. 110 - Robert Schumann

Kontakte pour piano, percussions et deux bandes magnétiques - Karlheinz Stockhausen

Sonatine n°2 en mi bémol majeur pour seize instruments à vent, Joyeux atelier - Richard Strauss

Garganzua - Conforme - Azul y vos - César Stroschio

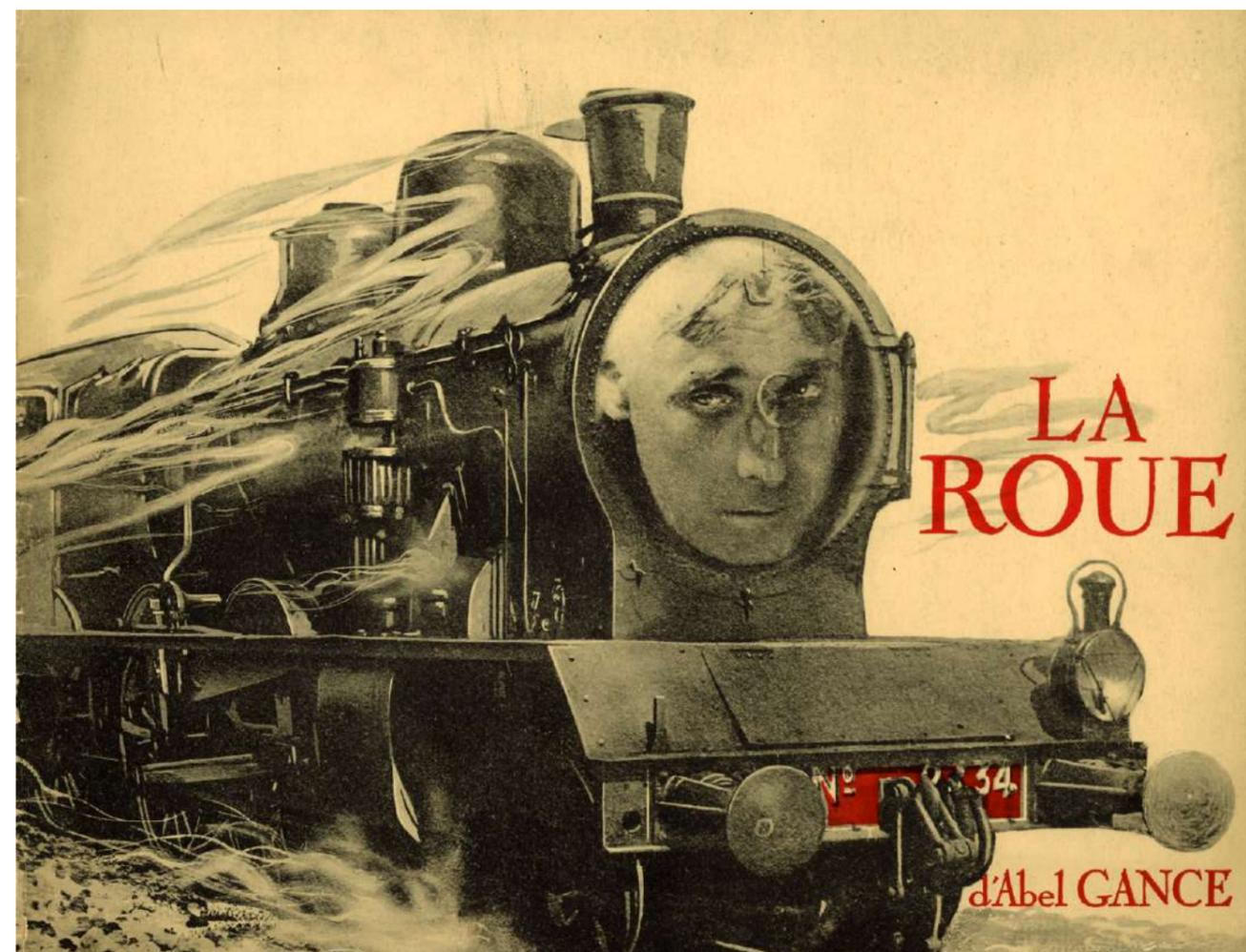
Corto y Louise - La senegalesa - César Stroschio et Pino Enríquez

Que se yo - Guillermo Thomas

La trampera (milonga) - Anibal Troilo

Madagascar - Joe Zawinul

GRANGE AUX CONCERTS, CERNIER - THÉÂTRE DU JORAT, MÉZIÈRES (VD) - SALLE DE SPECTACLES, SAINT-IMIER
DURÉE: 6H53.



La Roue (Abel Gance) © 1923, Coll. Fondation Jérôme Seydoux-Pathé

PREMIÈRE SUISSE!

Après le Rundfunk-Sinfonieorchester de Berlin et l'Orchestre national de Lyon, c'est au tour de l'Orchestre des Jardins Musicaux d'accompagner *La Roue* d'Abel Gance, ce trésor du cinéma muet d'une durée de sept heures. En août, la Grange aux Concerts à Cernier, la Salle de Spectacles de Saint-Imier et le Théâtre du Jorat à Mézières (VD) seront les hôtes privilégiés de l'une des premières grandes légendes de l'histoire du cinéma.

La Roue d'Abel Gance, ciné-concert projeté en intégralité ou par épisodes, chef-d'œuvre lyrique et avant-gardiste créé en 1923 est un film essentiel du patrimoine cinématographique à bien des égards: témoin d'un temps où le cinéma était un terrain d'invention, *La Roue* révolutionne la mise en scène et les techniques narratives. Au moyen, notamment, d'un montage visionnaire, du traitement de la couleur ou des tournages en extérieur, Abel Gance invente un nouveau langage esthétique qui va influencer des générations de cinéastes comme Eisenstein ou Kurosawa.

L'accompagnement musical de cette œuvre colossale n'est pas en reste. Arthur Honegger compose quelques musiques dont le célèbre *Pacific 231*. Avec Paul Fosse, il constitue une partition de 117 pièces, parfois inédites, de 56 compositeurs du 20^e siècle, entre autres, Darius Milhaud, Gabriel Fauré, Claude Debussy, Camille Saint-Saëns, Henri Duparc, Jules Massenet ou encore Pietro Mascagni et Sibelius. L'accompagnement de *La Roue* offre un aperçu inestimable sur la production musicale principalement française du début du 20^e siècle.

LA ROUE D'ABEL GANCE

ABEL GANCE

LA ROUE

Film muet avec accompagnement d'orchestre en direct
Composition et choix musicaux: **ARTHUR HONEGGER** et **PAUL FOSSE**
Drame en un prologue et quatre époques

Prologue	<i>Un crépuscule écarlate</i>
Première époque	<i>La Rose du rail</i>
Deuxième époque	<i>La Tragédie de Sisif</i>
Troisième époque	<i>La Course à l'abîme</i>
Quatrième époque	<i>Symphonie blanche</i>

Réalisation et scénario: **Abel Gance**
Production: **Abel Gance, Charles Pathé**
Assistant: **Blaise Cendrars**
1^{ère} sortie: 17 février 1923
Durée totale du film: 6h53

Restauration de la version originale:
Fondation Jérôme Seydoux Pathé (2015 - 19) avec
La Cinémathèque française et la Cinémathèque suisse
Reconstitution de la partition: Bernd Thewes pour
le compte de ZDF/ARTE (2017 - 19)
Avec l'aimable collaboration de 2Eleven Music Film
Laboratoire: L'immagine ritrovata, Paris et Bologne

Coproduction
Opéra Décentralisé Neuchâtel
La Cinémathèque suisse

ORCHESTRE DES JARDINS MUSICAUX
Direction: **Valentin Reymond**

La Roue (Abel Gance) © 1923, Coll. Fondation Jérôme Seydoux-Pathé



FILM
DURÉE: 10 MIN.

VE 19 AOÛT / 17:00 DI 21 AOÛT / 13:00
PROJECTION: COUVERT DE LA GRANGE AUX CONCERTS, ENTRÉE LIBRE

AUTOUR DE LA ROUE

UN MAKING-OF DE BLAISE CENDRARS

Entre 1917 et 1936, le cinéma tient une grande place dans la vie, l'œuvre et l'imaginaire de **Blaise Cendrars**. Ami et complice d'Abel Gance, il a travaillé comme assistant réalisateur sur le tournage de *La Roue* (il occupait déjà ce poste en 1919 pour *J'accuse*). Dans cette fonction, il réalisa le premier making-of de l'histoire du cinéma. Ce court film de 10 minutes montre un ingénieux dispositif créé par l'opérateur Burel: il adapte sur la locomotive une plateforme en déport qui permet la réalisation de plans spectaculaires. Dans le court-métrage de Cendrars, on peut voir Abel Gance dans la cabine de la locomotive, très élégant, chapeauté et en costume de ville, entouré du mécanicien et du chauffeur, noirs de suie. Il dirige les prises de vue, scénario sous le bras, tandis que Burel installé sur la plateforme, tourne avec la caméra Bell & Howell, dont Charles Pathé avait fait acheter trois exemplaires aux États-Unis.



La Roue (Abel Gance) © 1923, Coll. Fondation Jérôme Seydoux-Pathé

La Roue (Abel Gance) © 1923, Coll. Fondation Jérôme Seydoux-Pathé



LA ROUE – REPRÉSENTATIONS

CINÉ-CONCERT

CERNIER, GRANGE AUX CONCERTS – CINÉ-CONCERTS

Prologue, <i>Un crépuscule écarlate</i> Épisode I, <i>La Rose du rail</i> DURÉE: 114 MIN.	VE 19 AOÛT / 18:00	LU 22 AOÛT / 18:30
Épisode II, <i>La Tragédie de Sisif</i> DURÉE: 111 MIN.	VE 19 AOÛT / 21:00	MA 23 AOÛT / 20:30
Épisode III, <i>La Course à l'abîme</i> DURÉE: 94 MIN.	DI 21 AOÛT / 14:00	
Épisode IV, <i>Symphonie blanche</i> DURÉE: 93 MIN.	DI 21 AOÛT / 16:30	

SAINT-IMIER, SALLE DE SPECTACLES

Bal(l)ades... Épisode III, <i>La Course à l'abîme</i> DURÉE: 94 MIN.	ME 24 AOÛT / 18:00
Bal(l)ades... Épisode IV, <i>Symphonie blanche</i> DURÉE: 93 MIN.	ME 24 AOÛT / 20:30

MÉZIÈRES (VD), THÉÂTRE DU JORAT

LA CINÉMATHÈQUE SUISSE ET LES JARDINS MUSICAUX
PRÉSENTENT L'INTÉGRALE DE LA ROUE EN UN JOUR

Prologue, <i>Un crépuscule écarlate</i> Épisode I, <i>La Rose du rail</i>	DI 28 AOÛT / 10:00
Épisode II, <i>La Tragédie de Sisif</i>	DI 28 AOÛT / 12:45
Épisode III, <i>La Course à l'abîme</i>	DI 28 AOÛT / 16:15
Épisode IV, <i>Symphonie blanche</i>	DI 28 AOÛT / 18:15

VALENTIN REYMOND

Directeur artistique des Jardins Musicaux, Valentin Reymond est né à Neuchâtel. Il a dirigé plus de cinquante opéras de Bernstein, Bizet, Britten, Chabrier, Schostakovitch, Gluck, Henze, Holst, Kagel, Massenet, Maxwell Davies, Moret, Mozart, Poulenc, Puccini, Rossini, Strauss, Stravinsky, Tchaïkovsky, Verdi, Moussorgsky, Wagner, Walton, Weil à l'Opéra de Dublin, à l'Opéra de Krasnoyarsk, à l'Opéra de Lausanne, au Festival d'Édimbourg, à l'Opéra de Samara, au Queen Elizabeth Hall London, à l'Opéra de Lucerne, à l'English National Opera, au Grand Théâtre de Genève, à l'Opéra de Nantes, au Stanislavski and Nemirovich-Danchenko Moscow Music Theatre.

Il dirige un vaste répertoire romantique et moderne avec des orchestres comme l'English Northern Philharmonia, l'Orchestre Symphonique d'État de Russie, l'Orchestre National d'État de Russie, l'Orchestre National d'Irlande, l'Orchestre de Chambre de Rennes, l'Orchestre de Chambre de Toulouse, l'Orchestre de la RTSI, l'Orchestre Philharmonique des Pays de la Loire, l'Orchestre de la BBC Ulster, l'Orchestre de Chambre de Bâle, la Philharmonie Südwestfalen, la Rheinische Philharmonie, l'Orchestre symphonique académique de Krasnoyarsk, la Württembergische Philharmonie, l'Orchestre National de Lituanie, l'Orchestre de Fribourg, la Philharmonie Lutoslawski Breslau, la Philharmonie Enescu de Bucarest, l'Orchestre Philharmonique d'Odessa, la Philharmonie Rubinstein Lodz, la Nordwestdeutsch Philharmonie, le Royal Philharmonique de Londres, l'Orchestre Philharmonique de Belgrade.



© Pierre-William Henry

CINÉ-CONCERT



© Giona Mottura

ORCHESTRE DES JARDINS MUSICAUX

Composé d'environ 70 musiciens, l'Orchestre des Jardins Musicaux est formé d'artistes suisses et anglais. Orchestre à la «voix» très personnelle, il travaille durant l'été et en diverses occasions de la saison. Il participe à des créations scéniques d'œuvres de Britten, Kagel, Henze, Bernstein, Holst, Walton, Maxwell Davies et a accompagné les principaux longs métrages de Charlie Chaplin et créé des partitions de Martin Pring pour *Le Mécano de la Générale*, *Steamboat Bill Jr.* et *La Croisière du Navigator*. Sous la direction de son chef, **Valentin Reymond**, il a donné plus de trois cents concerts, interprétant des œuvres majeures du 20^e siècle de Stravinsky, Berg, Martin, Schostakovitch, Schoenberg, Lutoslawsky, Reich, Britten, Henze, Varèse, Debussy, Schnittke, Rota, Ravel, Kagel, Zimmermann, de nombreuses créations et, à l'occasion, le répertoire romantique (Strauss, Mahler, Tchaïkovsky, Wagner, Chausson, Bruckner).

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

NINO ROTA

La Strada - suite du ballet (1966)

ENNIO MORRICONE

Il était une fois la révolution - thème principal (arr. Mikael Carlsson) (1971)
Marcia Degli Accattoni (du film *Il était une fois la révolution*) (arr. Mikael Carlsson) (1971)
Mia Madre Si Chiama Francesca (du film *La Moglie Più Bella*) (arr. Matthias Keller) (1970)
Il était une fois dans l'Ouest (arr. Marco Jovic) (1968)

NINO ROTA

Le Parrain - suite symphonique (1972)
(arr. Nicolai Abrahamsen et Martin Nygård Jørgensen) (1974)

Clara Meloni, soprano
Julia Deit-Ferrand, mezzo-soprano
Sylvain Tolck, trompette
Pascal Pons, harmonica
Ingénieur du son: Colin Roquier
Éclairagiste: Jean-Philippe Roy

ENSEMBLE LA SESTINA
ORCHESTRE DES JARDINS MUSICAUX
Direction: Valentin Raymond

CLARA MELONI



© Pierre-William Henry

JULIA DEIT-FERRAND



© Magali Dougaridos

PASCAL PONS



© Anja Limbumer

SYLVAIN TOLCK



© Droits réservés

IN C

TERRY RILEY

In C (1964)

ENSEMBLE BATIDA

Alexandra Bellon, percussion
Anne Briset, percussion
Jeanne Larrouturou, percussion
Raphaël Krajka, claviers
Viva Sanchez Morand, claviers

Régisseur son: David Fauroux

ENSEMBLE BATIDA



© Cédric Henry

ENSEMBLE BATIDA

Formé en 2010 à Genève, l'Ensemble Batida est un collectif de cinq musiciens, percussionnistes et pianistes, avides d'exploration. De projet en projet, les imaginaires qu'ils font lever mêlent la force acoustique des instruments percussifs au spectre sonore élargi des musiques électroniques.

LA NÒVIA

In C s'inscrit pleinement dans le champ de recherche du collectif de Haute-Loire La Nòvia: les expérimentations et les échanges autour des musiques traditionnelles. Ici, vieilles à roue, cabrette, tambourin à cordes et banjo apportent un nouvel éclairage sur l'œuvre de Terry Riley. Le tissu musical évolue progressivement d'une couleur à une autre, d'une couche à une autre, au gré de la sensibilité des musiciens.

COLLECTIF LA NÒVIA

Basile Brémaud, violon
Yvan Etienne, EMS Synthi
Matèu Baudoin, violon
Perrine Bourel, violon
Antoine Cognet, banjo
Jacques Puech, cabrette
Clément Gauthier, chant, tambourin à cordes
Yann Gourdon, vielle à roue
Alexis Degrenier, vielle à roue
Guilhem Lacroux, guitare 12 cordes

LA NÒVIA



La Nòvia © Grégoire Orio

BRÛLANT

ROBERT SCHUMANN

Trio pour piano et cordes n°3 en sol mineur op. 110 (1852)

FRANZ SCHUBERT

Trio n°2 en mi bémol majeur op. 100 (1827)

BEETHOVEN TRIO BONN

Mikhail Ovrutsky, violon
Grigory Alumyan, violoncelle
Jinsang Lee, piano

Depuis sa création en 2005, le **Beethoven Trio Bonn** est l'une des formations les plus intéressantes du moment. Servant le répertoire du compositeur éponyme et les compositeurs romantiques, le trio brille également au travers du répertoire russe. **Mikhail Ovrutsky** et **Grigory Alumyan**, membres fondateurs, ont accueilli en 2015 le pianiste **Jinsang Lee**, vainqueur de plusieurs prix d'interprétation, notamment à Hong Kong, Zurich et Cologne. D'Afrique du Sud en Espagne, en passant par l'Autriche, les États-Unis et le Japon, le trio à la voix unique connaît un succès remarquable.



© Pierre-William Henry

OURANOS

ANTONÍN DVOŘÁK

Quatuor à cordes n°12 en fa majeur op. 96 «Américain» (1893)
Transcription pour quintette à vent de **David Walter**

GYÖRGY LIGETI

Six Bagatelles pour quintette à vent (1953)

DMITRI SCHOSTAKOVITCH

Quatuor n°8 en do mineur op. 110 (1960)
Transcription pour quintette à vent de **David Walter**

ENSEMBLE OURANOS
Amaury Viduvier, clarinette
Mathilde Calderini, flûte
Nicolas Ramez, cor
Philibert Perrine, hautbois
Rafael Angster, basson

Récompensés par de nombreux prix internationaux, les membres de l'**Ensemble Ouranos** ont à cœur d'insuffler une énergie et un enthousiasme particulier dans le répertoire qu'ils choisissent d'interpréter. Avec l'idée que le quintette à vent est la pierre angulaire de l'orchestre symphonique, ils aiment explorer et jouer avec la richesse des timbres instrumentaux de chacun. Depuis ses débuts en 2014, l'ensemble a collaboré et partagé la scène avec de nombreux musiciens de talent tels que Renaud Capuçon, Nicholas Angelich, Robert Levin, Bertrand Chamayou ou le Quatuor Hermès. Il s'est également produit dans des lieux prestigieux du monde entier (Paris, Aix-en-Provence, Hong-Kong, Macao, Taïwan). Les collaborations avec ces exceptionnels chambristes ont permis à l'Ensemble Ouranos de dépasser les frontières du quintette et d'élargir ses horizons musicaux pour faire découvrir la richesse de la musique pour instruments à vent. En 2017, l'Ensemble Ouranos remporte le 1^{er} prix, le prix du public, le prix de la Fondation Bullukian et le prix des internautes au Concours international de musique de chambre de Lyon.



© Edouard Bressy

TANGO

GUILLERMO THOMAS
Que se yo

EDUARDO ROVIRA
A Luis Luchi

CÉSAR STROSCIO
Azul y vos

JUÁN CARLOS COBIÁN
Mi Refugio

SEBASTIÁN PIANA
Silbando

ANIBAL TROILO
La trampera (milonga)

CIRIACO ORTIZ
Desengaños

VICENTE ROMEO
Un placer (vals)

LUIS BERNSTEIN
El abrojo

JULIÁN PLAZA
Danzarín

ANSELMO AIETA
Corralera

PEDRO LAURENZ
Esquinero

PEDRO MAFFIA
Taconeando

CÉSAR STROSCIO / PINO ENRÍQUEZ
Corto y Louise
La senegalesa

TRIO ESQUINA
César Strocio, bandonéon
Pino Enríquez, guitare
Ricardo Capria, contrebasse

Fondateur du *Cuarteto Cedrón*, avec lequel il a présenté un pan de l'Argentine au monde entier, le bandonéoniste **César Strocio**, accompagné du brillant guitariste et compositeur **Pino Enríquez** et du contrebassiste argentin **Ricardo Capria**, forment un trio d'exception, à la fluidité remarquable et aux arrangements raffinés. Sur des rythmes variés (tangos, milongas, candombes, valse), le point de départ du trio est la musique populaire argentine. Mais loin d'y rester figé, le groupe trouve sa propre personnalité, entre modernité réfléchie et pudeur exigeante. Le répertoire du **Trio Esquina** comprend des pièces de Rovira, Troilo, Piazzolla, Alchourrón, Strocio, Enríquez, Thomas, Aieta, ou encore Mederos, dans lesquelles la virtuosité technique des musiciens est toujours au service de l'émotion pure et de la poésie crépusculaire des musiques du Rio de la Plata.



© Alex Giroud

CANTICLES

BENJAMIN BRITTEN
Canticles

- I. *My beloved is mine and I am his* op. 40 (*Mon bien-aimé est à moi et je lui appartiens*)
- II. *Abraham and Isaac*, op. 51 (1952)
- III. *Still falls the rain* (*La pluie tombe encore*) op. 55
- IV. *Journey of the Magi* (*Voyage des Mages*) op. 86
- V. *The Death of Saint Narcissus* (*La Mort de saint Narcisse*) op. 89

The Ballad of Little Musgrave and Lady Barnard (1943)
texte anonyme tiré de l'*Oxford Book of Ballads*

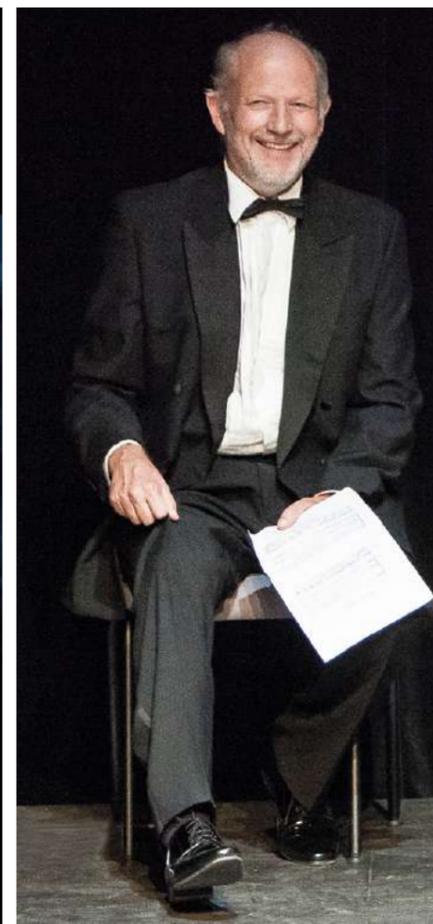
Frances McCafferty, mezzo-soprano
Paul Kirby, ténor
Charles Johnston, baryton
Grzegorz Różycki, basse
Raphaël Krajka, piano
Charles Pierron, cor
Line Gaudard, harpe

Les cinq *Canticles* sont une série de compositions écrites à différentes périodes, sur un bon quart de siècle. Si l'œuvre contient un esprit d'élévation spirituelle intense, **Britten** n'a pas utilisé les Écritures comme textes de ses cantiques. Il s'agit de mini-oratorios aux caractères à la fois profanes et sacrés dont les instrumentations sont différentes.

The Ballad of Little Musgrave and Lady Barnard est un véritable «opéra dans un dé à coudre» que Britten rédige en décembre 1943 alors qu'il est en pleine composition de *Peter Grimes*. Il dédie l'œuvre à l'un de ses amis, Richard Wood, prisonnier de guerre et détenu en Allemagne. La ballade sera créée à l'Oflag VII-B d'Eichstätt. L'histoire raconte un adultère et la vengeance du mari dans l'Écosse du 15^e siècle, alors que plusieurs familles s'affrontent en un cycle ininterrompu de raids et représailles sanglants.



© Giona Mottura, Pierre-William Henry

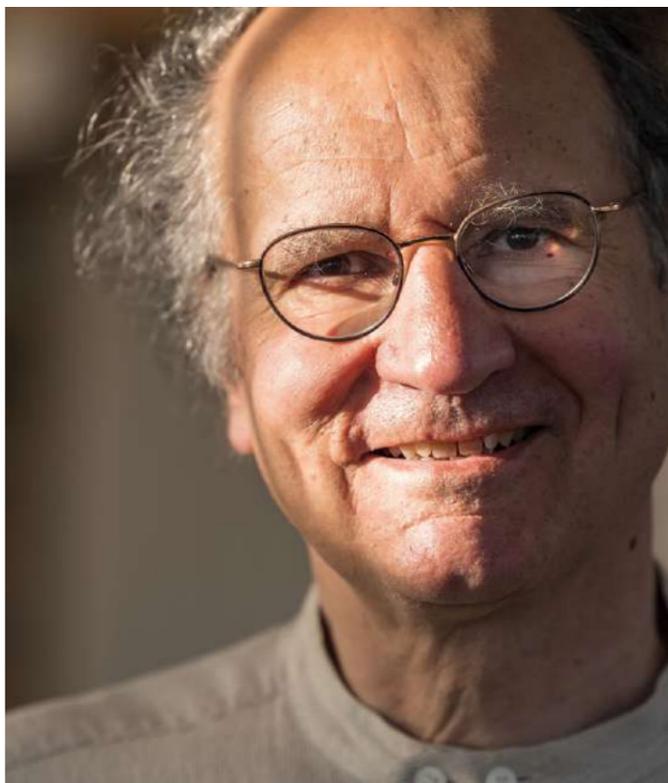


TRIADIC MEMORIES

MORTON FELDMAN
Triadic Memories (1981)

Triadic Memories est assurément la plus mystérieuse, la plus économe, la plus insaisissable de toutes les œuvres du vieux Sphinx new-yorkais - et le «plus gros papillon» que le compositeur ait jamais capturé dans sa lanterne, selon ses propres mots.

PIERRE SUBLET, PIANO



© Ueli Kaenzig

Pierre Sublet est né en Suisse en 1954 et a étudié le piano à Genève dans la classe de Harry Datyner. Après avoir reçu le Prix de virtuosité, il part étudier la musique du 20^e siècle avec Claude Helffer à Paris. Pierre Sublet est lauréat de nombreux prix lors de concours nationaux et internationaux, en soliste ou en musique de chambre. Il a poursuivi pendant de longues années une carrière de concertiste en Europe, aux États-Unis et en Amérique du Sud, et a participé également à de nombreux enregistrements radio et TV. À trente ans, Pierre Sublet cesse de monter sur scène... Celui qui a été appelé à donner des masterclass à travers le monde (Europe, Brésil, Chine), qui fut directeur artistique de l'Ensemble Paul Klee ou qui créa l'Atelier de musique contemporaine en 1989 remonte cet été sur la scène des Jardins Musicaux pour son plaisir et celui des spectateurs.

REQUIEM À FANNY

ANTONÍN DVOŘÁK
Huit valse op. 54 (1879)

FELIX MENDELSSOHN
Quatuor à cordes en fa mineur op. 80 (1847)

QUATUOR TALICH
Jan Talich Jr., violon
Roman Patočka, violon
Radim Sedmidubský, alto
Michal Kaňka, violoncelle

Le **Quatuor Talich** évolue depuis soixante ans dans une prestigieuse lignée de musiciens tchèques. Fondé en 1964 par Jan Talich au cours de ses études au Conservatoire de Prague, il a été nommé ainsi en l'honneur de son oncle Vaclav Talich, le chef renommé de la Philharmonie Tchèque. Durant les années 1990, les membres du Quatuor se sont progressivement et complètement renouvelés, rajeunissant la formation tout en poursuivant leur recherche musicale dans la tradition de ses prédécesseurs. Jan Talich, le premier violon actuel, est le fils du fondateur du Quatuor. Peu d'ensembles ont un tel répertoire en héritage et sont capables de le faire vivre pendant aussi longtemps. En soixante ans, les Talich ont révélé un style, une philosophie de la musique que les nouveaux membres perpétuent et font fructifier. Depuis plusieurs décennies, le Quatuor Talich est internationalement reconnu comme l'un des plus beaux ensembles de musique de chambre d'Europe, et l'incarnation de la grande tradition musicale tchèque. Il est régulièrement invité à de prestigieux festivals de musique de chambre.



© Radek Kalihous

KONTAKTE

KARLHEINZ STOCKHAUSEN

Kontakte pour piano, percussions et deux bandes magnétiques (1959 - 69)

Enregistré par RTS Espace 2

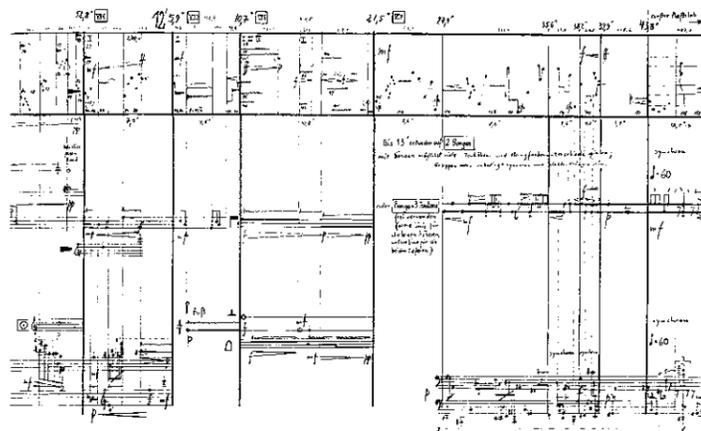
Juliette Dournaud, piano

Antonin Jaccard, percussions et bande

Ingénieur du son: David Poissonnier

Karlheinz Stockhausen demeure un des compositeurs les plus originaux de la seconde moitié du 20^e siècle, artistiquement et spirituellement. Sa musique et sa personnalité sont charismatiques et fascinantes, mais aussi dérangeantes et provocatrices. L'œuvre de Stockhausen nous captive et nous défie, non seulement par sa sonorité et sa richesse technique novatrices, mais surtout par ses aspirations spirituelles controversées. Tout à la fois sorcier de la technique et gourou visionnaire, il continue à attirer de nombreux adeptes, phénomène à peu près unique en dehors du monde de la musique pop ou rock.

Kontakte est pensée comme une musique de chambre en trio pour percussions, piano et bande, où chaque partenaire est en dialogue avec les autres, sans prééminence. Elle explore les relations, les «contacts» existant entre les sons instrumentaux et les sons synthétiques. *Kontakte* renvoie également aux contacts entre certains moments très caractérisés et indépendants les uns des autres, tout en faisant référence aux contacts entre différentes formes spatiales de mouvement. L'œuvre existe également en version électronique quatre pistes pour la projection quadriphonique.



Collaboration
Les Jardins Musicaux
Haute école de musique
de Genève - Neuchâtel



© Giona Mottura

MAKROKOSMOS

GEORGE CRUMB

Makrokosmos Volume I (1972) - *Makrokosmos* Volume II (1973)

Enregistré par RTS Espace 2

Volume I

1. *Primeval Sounds (Genesis I)*
2. *Proteus*
3. *Pastorale (from the Kingdom of Atlantis, ca. 10,000 B.C.)*
4. *Crucifixus [Symbol]*
5. *The Phantom Gondolier*
6. *Night-Spell I*
7. *Music of Shadows (for Aeolian Harp)*
8. *The Magic Circle of Infinity (Moto perpetuo) [Symbol]*
9. *The Abyss of Time*
10. *Spring-Fire*
11. *Dream Images (Love-Death Music)*
12. *Spiral Galaxy [Symbol]*

- Cancer
- Poisson
- Taureau
- Capricorne
- Scorpion
- Sagittaire
- Balance
- Lion
- Vierge
- Bélier
- Gémeaux
- Verseau

Volume II

13. *Morning Music (Genesis II)*
14. *The Mystic Chord*
15. *Rain-death Variations*
16. *Twin Suns (Doppelgänger aus der Ewigkeit) [Symbol]*
17. *Ghost-Nocturne: for the Druids of Stonehenge (Night-Spell II)*
18. *Gargoyles*
19. *Tora! Tora! Tora! (Cadenza Apocalittica)*
20. *A Prophecy of Nostradamus [Symbol]*
21. *Cosmic Wind*
22. *Voices from «Corona Borealis»*
23. *Litany of the Galactic Bells*
24. *Agnus Dei [Symbol]*

- Cancer
- Sagittaire
- Poisson
- Gémeaux
- Vierge
- Taureau
- Scorpion
- Bélier
- Balance
- Verseau
- Lion
- Capricorne

JOHANN VACHER, PIANO

Ingénieur du son:

David Poissonnier

Le compositeur américain George Crumb pouvait se vanter d'être un des compositeurs contemporains qui ont vu leur œuvre devenir un véritable classique de la musique de leur vivant.

À l'instar du *Clavier bien tempéré* de Bach, des *Études* de Chopin, ou des *Sonates et Interludes* de John Cage, *Makrokosmos* propose une espèce de compendium pour piano. Crumb y explore toutes les techniques possibles qu'il voit dans un instrument qui recèle beaucoup plus que 88 touches.

Les 24 pièces des deux premiers volumes, obéissant à la symbolique des nombres qui traverse toute l'écriture de Crumb, explorent les douze signes du Zodiaque (volume I) et leur «double» dans le second volume selon une ordonnance très stricte.

Martial Leier © ODN 2022



CONCERT

Collaboration
Les Jardins Musicaux
Haute école de musique
de Genève - Neuchâtel

ELECTRIC BACH

GEMMA RAGUÉS PUJOL

Désynchronies chromatiques pour deux quatuors
(d'après le *Prélude de la suite n°1 pour violoncelle seul* de J.-S. Bach)

EVA REITER

Allemande multipliée pour violon solo, voix et claquette (2017)
(d'après l'*Allemande de la Partita n°1 pour violon seul* de J.-S. Bach)

WOLFGANG MITTERER

Inwendig Losgelöst, pour ensemble baroque, ensemble contemporain et électronique (2006)
(d'après *Wassermusik* de G.-F. Telemann)

Enregistré par RTS Espace 2

Co-production
NEC
Moment Baroque
Jardins Musicaux

NOUVEL ENSEMBLE CONTEMPORAIN LE MOMENT BAROQUE

Noëlle-Anne Darbellay, violon
Thierry Simonot, électronique
Direction: **Lennart Dohms**

Né il y a 25 ans à La Chaux-de-Fonds, le **NEC** parcourt les scènes suisses et internationales pour faire vivre la musique contemporaine. Sa passion: faire partager sa curiosité et ses découvertes. Son ADN: l'amour de la musique, le soin porté à la qualité des interprétations, mais aussi la joie de vivre et la convivialité. L'ensemble participe à de nombreux projets associant musique, danse, théâtre, littérature, photographie, cinéma, vidéo, arts plastiques et n'hésite jamais à dépasser les limites des genres en travaillant avec des musiciens de tous horizons, du baroque à l'électronique, en passant par le folklorique. Il a à son actif plusieurs tournées importantes en France, au Royaume-Uni, dans l'est de l'Europe et même en Chine.

Le Moment Baroque est un ensemble spécialisé dans l'interprétation des musiques baroque et classique sur instruments d'époque. La recherche artistique commune aux membres est faite de curiosité, de passion et d'une grande exigence. Il se produit tant en formation de musique de chambre que dans un effectif orchestral type Mannheim ou symphonique. Le Moment Baroque n'a pas de chef titulaire, la direction étant assumée par le chef de chœur avec lequel il collabore, par un chef invité ou par son premier violon Jonathan Nubel.



© Droits réservés



© Stéphanie Friedli

POUR MICHEL

MICHEL PORTAL, CLARINETTES
ROBERTO NEGRO, PIANO

Enregistré par RTS Espace 2

Rencontre au sommet entre **Michel Portal**, légende vivante du jazz européen, et **Roberto Negro**, étoile montante de la scène improvisée française! Ces deux personnalités du jazz s'allient pour entremêler clarinettes et piano le temps d'un concert singulier, inclassable, libre, et ponctué d'improvisations.

Michel Portal est une extraordinaire personnalité, aussi remarquable dans le répertoire classique (Mozart, Brahms, Schumann) que dans la création contemporaine dont il est un partenaire privilégié (Boulez, Stockhausen, Berio, Kagel, Glob kar).

À l'origine du mouvement «Free» en France, il est également un des membres fondateurs du «New Phonic Art», axé sur l'improvisation collective, la recherche sonore et la création instantanée. Qu'il se présente en duo, en invité de groupes ou en associé provisoire, Michel Portal se pose à la fois en activiste et en empêcheur de tourner en rond. Sa liberté et sa sensibilité le poussent à casser les formules et les clichés pour faire surgir la musique. Le jazz n'est pas pour lui un style parmi d'autres: c'est sa façon de vivre la musique, de considérer ses autres expériences musicales, de les brusquer, et, éventuellement, de les réinventer.



© Gianna Mortura



© Noémie Le Lay-Mérillon

LOUISE

ÉMILE PARISIEN

Louise (2021)
Hommage à Louise Bourgeois

JOE ZAWINUL

Madagascar

ÉMILE PARISIEN

Memento Part I
Memento Part II
Memento Part III

ROBERTO NEGRO

Il giorno della civetta

ÉMILE PARISIEN

Jojo

MANU CODJIA

Jungle Jig

THEO CROKER

Prayer 4 Peace

ÉMILE PARISIEN SEXTET
Émile Parisien, saxophone
Theo Croker, trompette
Roberto Negro, piano
Manu Codjia, guitare
Joe Martin, contrebasse
Nasheet Waits, batterie
Ingénieur du son: Mathieu Pion

Figure incontournable du jazz français actuel, créatif et inspiré, le saxophoniste alto et soprano **Émile Parisien** s'attache à explorer la tradition et l'histoire tout en les dépassant allègrement. Une approche qui doit énormément à la curiosité du natif de Cahors. Depuis ses collaborations avec Daniel Humair, Vincent Peirani, Joachim Kühn ou Michel Portal jusqu'aux innovations aux côtés de Jeff Mills, Émile Parisien s'est imposé, en France et à l'échelle européenne comme une source intarissable d'idées créatives nouvelles. Avec cette idée qu'au milieu d'un paysage musical aux frontières esthétiques de plus en plus floues, la boussole importe moins que l'intuition, sans hésitation.

Une philosophie toute trouvée pour le nouveau sextet d'Émile Parisien, aux côtés des Français **Roberto Negro** et **Manu Codjia**, grâce auxquels le saxophoniste franchit l'Atlantique pour s'associer aux Américains **Joe Martin**, **Nasheet Waits** et **Theo Croker**. Son projet le plus ambitieux à cette date, à n'en pas douter.



© Samuel Kirzenbaum

JOYEUX ATELIER

UNE RARETÉ

Richard Strauss rédige cette œuvre enjouée et de grande dimension entre les *Métamorphoses* et les *Quatre derniers chants*. Il la sous-titre *Fröhliche Werkstatt* et ajoute «à l'esprit de l'immortel Mozart à la fin d'une vie remplie de reconnaissance». On y retrouve le ton du *Chevalier à la rose*, d'*Ariane à Naxos* ou de *Capriccio*. Hommage à l'homogénéité sonore de l'ensemble à vent, expression du soulagement de recouvrer la santé, bonheur de retrouver une veine élégiaque et somptueuse. C'est tout cela à la fois. Hermann Scherchen a créé l'œuvre en 1946 à Winterthur, chez son dédicataire, Werner Reinhart.

RICHARD STRAUSS

Sonatine n°2 en mi bémol majeur pour seize instruments à vent «Joyeux atelier» (1945)

ORCHESTRE DES JARDINS MUSICAUX
Direction: Valentin Reymond



© Pierre-William Henry

DÉCOUVERTE 09:30

DES MURS POUR PLUS DE NATURE

Le village de Twann (Douanne) est connu pour ses vignobles. Ses coteaux sont parsemés de chemins et sentiers bordés de murs de soutènement, qui marquent le territoire et regorgent de trésors naturels. Venez découvrir les liens qui relient biodiversité, agriculture et patrimoine bâti, ainsi que les défis posés par le maintien de ces ouvrages traditionnels en compagnie d'Isaline Mercerat, biologiste du Parc Chasseral.

MILONGA DEL ÁNGEL

EDUARDO ROVIRA

Sónico
Carriego
Que lo paren

CÉSAR STROSCIO

Garganzua
Conforme

PINO ENRÍQUEZ

M y M
Línea 13

DINO SALUZZI

Tango a mi padre

CÉSAR STROSCIO, PINO ENRÍQUEZ

Corto y Louise
La senegalesa

ASTOR PIAZZOLLA

Milonga del ángel



© Gliona Mottura

TRIO ESQUINA
César Stroschio, piano
Pino Enríquez, guitare
Ricardo Capria, contrebasse

Depuis plusieurs décennies et la naissance du fabuleux *Cuarteto Cedrón*, le bandonéoniste **César Stroschio** transmet les mélodies de son Argentine natale. Avec lui on comprend que le tango a peu à voir avec la bimbelerie du bal musette et que, dans l'autre hémisphère, de précieux compositeurs ont écrit des œuvres maîtresses, sans lui faire perdre ses passions exacerbées, sa sensualité ardente, son penchant inné pour la tragédie. César Stroschio propose avec son **Trio Esquina** (le coin de rue) un bouquet de milongas, candombes, valse et tangos dont celui dédié à *Corto Maltese*.

DÉCOUVERTE 10:00

LE PAIN : UNE FABRICATION ARTISANALE TYPIQUE

Nadine Gerber, agricultrice de Mont-Tramelan, présente la confection du pain à base de farine issue de son exploitation agricole. C'est l'une des 165 spécialités labélisées par le Parc Chasseral qui favorise les circuits courts et le développement durable. Venez mettre la main à la pâte dans cet atelier participatif et repartez avec votre propre pain.

KAGAMI

TAMBOURS JAPONAIS

MUSIQUES DE

TULGA YESILALTAY,
ALEXIS MARRO, ERI KOIZUMI



© Iohann Veyrirot

PARIS TAIKO ENSEMBLE

Tulga Yesilaltay
Aurélie Gascuel
Eri Koizumi
Alexis Marro
Nicolas Dehouck
Yoshitatsu Fukushi
Lucia Leonardi
Michel Kullmann
Laure Pougaud
Raphaël Provost
Ying Lei

Le taiko est un art de jouer du tambour au Japon. Depuis les années 1960, le taiko s'est répandu en dehors des frontières japonaises.

La pratique du Taiko demande une maîtrise corporelle totale. Ancrage et stabilité permettent d'atteindre souplesse et sérénité. Le taiko pouvant ainsi être considéré tout à la fois comme une musique, un art martial, une méditation ou une danse

Paris Taiko Ensemble est un groupe et une école de tambours japonais basé à Paris. L'ensemble donne régulièrement des concerts de wadaiko avec des compositions originales.

DÉCOUVERTE 15:30

LES PAYSAGES DU VAL-DE-RUZ

Le paysage dans tous ses états, une déambulation photographique au 1/7000^e dans le Val-de-Ruz. La commune de Val-de-Ruz, le Parc Chasseral et l'EcoRéseau sont les lauréats du Prix paysage 2022. Le public est invité à déambuler dans une reproduction miniature du réseau de mobilité douce du Val-de-Ruz pour découvrir 33 lieux photographiés par l'Observatoire photographique. Cette visite sera conduite par un spécialiste du paysage du Parc Chasseral qui apportera son expertise de la diversité des paysages de la commune.

LA ROUE

ABEL GANCE
LA ROUE (1923)

ÉPISODE III
La Course à l'abîme
DURÉE: 94 MIN.

ÉPISODE IV
Symphonie blanche
DURÉE: 93 MIN.



Marital Leïter © ODN 2022

BAL(L)ADES...



© Giona Mottura

DÉCOUVERTE 15:30

LES ÉNERGIES DE MONT-SOLEIL

Les énergies, notamment solaire et éolienne, sont au cœur des préoccupations climatiques contemporaines. Le public est invité à découvrir concrètement leurs processus de production dans un important centre de compétences pour les énergies renouvelables. Vous arriverez sur place par le funiculaire de Saint-Imier, entièrement propulsé par l'électricité produite à Mont-Soleil.

UNE MAIN DE FER DANS UN GANT D'ACIER

UNE JOURNÉE À RONDCHÂTEL

CONCERTS, FRITURE ET DÉCOUVERTES

Darina Gilmkhanova, Raman Kamisarau,
Simon Popp, Ricardo Acosta, pianistes

étudiants de Tomasz Herbut - Haute école des arts de Berne
Concerts en collaboration avec la Haute école des arts de Berne

SERGUEÏ PROKOFIEV

Intégrale des Sonates pour piano



© Giona Mottura

BAL(L)ADES...

CONCERT 1 11:00

Sonate pour piano n°1 en fa mineur op. 1 (1907, rév. 1909)
Sonate pour piano n°2 en ré mineur op. 14 (1912)
Sonate pour piano n°6 en la, op. 82 (1939 / 40)

Darina Gilmkhanova
Raman Kamisarau
Darina Gilmkhanova

CONCERT 2 13:00

Sonate pour piano n°4 en ut mineur op. 29, *d'après de vieux cahiers* (1917)
Sonate pour piano n°5 en do majeur op. 38 (1923, rév. 1952 / 53)
Sonate pour piano n°7 en si bémol majeur op. 83 (1939 / 42)

Raman Kamisarau
Simon Popp
Simon Popp

CONCERT 3 14:30

Sonate pour piano n°3 en la mineur, d'après de vieux cahiers op. 28 (1917)
Sonate pour piano n°9 en do majeur op. 103 (1946 / 47)
Sonate pour piano n°8 en si bémol majeur op. 84 (1939 / 44)

Darina Gilmkhanova
Ricardo Acosta
Ricardo Acosta

RESTAURATION SUR PLACE:
Friture de poisson proposée
par la Société sportive
des pêcheurs « La Suze »
de Frinwillier, de 11:30 à 14:00.

DÉCOUVERTE A 09:15

VISITE DE LA CIMENTERIE VIGIER

Depuis 1891, Vigier Ciment fabrique du ciment dans la cluse de Reuchenette. Innovation, tradition et solide ancrage dans la région caractérisent cette usine cent-cinquantenaire qui produit chaque année environ 900'000 tonnes de ciment. Cette visite sera une occasion rare de découvrir le cœur d'une industrie lourde.

DÉCOUVERTE B 15:45

LA VOIE LENTE DE RONDCHÂTEL

Afin de résoudre les problèmes posés aux cyclistes et automobilistes par le partage du tronçon routier entre Frinwillier et Péry, une voie lente est en construction. Venez rencontrer un spécialiste de l'Office fédéral des routes pour découvrir les enjeux liés à la mobilité douce et à la préservation de la biodiversité qui entourent un tel chantier.

STABAT MATER

GIOACCHINO ROSSINI

Quelques *Péchés de vieillesse* (1857-68)

1. *Tirana à l'espagnole* (Rossinisée)
2. *La Fioriture Florentine*
3. *La Grande Coquette* (Ariette Pompadour)
4. *Au chevet d'un mourant* (Élégie)

GIOVANNI BATTISTA PERGOLES

Stabat Mater (1736)

CLARA MELONI, SOPRANO

ANNINA HAUG, MEZZO-SOPRANO

SIMON PEGUIRON, HARMONIUM



© Giona Mottura

Ce chef-d'œuvre est la dernière composition de **Pergolèse** qui meurt des suites d'une tuberculose à l'âge de 26 ans. Ce testament musical concentre toutes les techniques de l'art vocal de l'époque: la cantate italienne qui utilise le style galant, l'opera buffa, presque le bel canto et des dissonances stupéfiantes. Plus qu'une œuvre religieuse, le *Stabat Mater* de Pergolèse est une fresque sur un poème de la douleur, un des sommets du genre, fascinante par sa beauté. Un hymne pour Amnesty International.

DÉCOUVERTE 09:15

LE PATRIMOINE NATUREL ET CULTUREL DE LAJOUX

La commune de Lajoux se situe dans le Parc du Doubs à l'est des Franches-Montagnes et fait partie de la Courtine de Bellelay. Le village et ses hameaux des Vacheries de Lajoux, du Paigre, de Sous les Cerneux et de Fornet-Dessus comptent environ 670 habitants. Lajoux abrite l'entreprise Métafil, fabricant de la célèbre girolle servant à réaliser les rosettes de Tête de Moine. Trois personnalités, aujourd'hui décédées, ont habité le village: Nicolas Crevoisier, inventeur de la girolle, Sylvère Rebetz et Yves Voirol, artistes-peintres. Visite guidée du village, de ses curiosités naturelles et de ses richesses culturelles, notamment les vitraux de Coghuf.

» Les Ateliers

DE LA SENSIBILISATION À L'EXPÉRIMENTATION

Les Ateliers des Jardins Musicaux sont des espaces d'expérimentation, de découverte et de création. Ils permettent aux enfants de partager l'effervescence du Festival. Des passerelles entre leur univers et la programmation sont créées spécialement pour eux.

UN FESTIVAL ANCRÉ DANS SA RÉGION

Les Jardins Musicaux impliquent les enfants de la région dans une démarche de médiation culturelle sensible, critique et créative et organisent des interventions autour de spectacles dans les collèges du Val-de-Ruz. Dans ce cadre, un projet avec huit classes est organisé par Les Jardins Musicaux avec le soutien de l'État et d'Espace Val-de-Ruz autour du film d'Abel Gance *La Roue*. 160 élèves créent des maquettes et dessins de trains, des récits de voyages ferroviaires, des musiques d'accompagnement d'extraits du film *La Roue*. Ces travaux seront présentés durant le Festival au lieu-dit « la Vacherie ». Lors du vernissage, les musiques seront interprétées en direct par les élèves.

Ateliers 1 et 2 Une heure avec l'Orchestre des Jardins Musicaux

1. DI 7 août, 10:00 - 11:20 *La Roue*
2. DI 14 août, 10:00 - 11:20 *Il était une fois dans l'Ouest*

Dès 6 ans

Lorsque l'on va écouter un concert, on voit habituellement les musiciens de face et le chef d'orchestre... de dos. Et si, cette fois, on s'installait sur une chaise au beau milieu de l'orchestre parmi les musiciens et face au chef?

Lors de cet atelier, chaque enfant sera « parrainé » par un musicien qu'il aura l'occasion de suivre pendant une heure: d'abord en coulisses, puis sur scène au sein de l'orchestre en répétition.

Atelier 3 Taiko, késako?

DI 21 août, 11:00 - 12:30

Pour tous de 7 à 77 ans

Intervenants: Paris Taiko Ensemble

Venez battre les tambours ancestraux du Japon. Cet atelier vous propose de faire résonner les taikos avec une équipe de passionnés, d'en découvrir la musicalité, la rythmique et la chorégraphie.

Atelier 4 La radio? Ta radio?

DI 21 août, 13:45 - 15:45

De 8 à 12 ans

Intervenants: Anne Gillot

Qu'est-ce que la radio? Une boîte avec des boutons? Un micro pour raconter des histoires? Pour dire la météo, faire un reportage ou chanter une chanson?

Passer sa musique préférée et dire pourquoi, parler de voyage, de vacances, de l'école, raconter des blagues. Et surtout partir en reportage à l'écoute du monde qui nous entoure, casque sur les oreilles et micro à la main.

Anne Gillot propose aux enfants d'imaginer et de réaliser leur radio, une radio où tout est permis, du silence au tapage.

EXPOSITION DES TRAVAUX D'ÉLÈVES DU 17 AU 27 AOÛT 2022

Evologia (Vacherie, en face de la Grange aux Concerts)

Vernissage le mercredi 17 août 2022 à 16:30

OUVERTURE :

Mercredis de 16:00 à 18:00

Mardi, jeudis et vendredis de 17:00 à 19:00

Samedi 20 de 14:00 à 17:00 et samedi 27 de 16:00 à 19:00

Dimanche 21 de 10:00 à 16:00



© Stéphanie Friedli

CINQ SENS

MAÎTRE TRAITEUR

se rencontrer avant, pendant et après les concerts

**Restaurant des Jardins Musicaux
LA PINTE DE LA GRANGE**

Cinq Sens à la baguette! Êtes-vous ténor ou baryton? Trompettiste ou flûtiste?
Autant de questions que vous pourrez vous poser à La Pinte de la Grange
autour d'un cru du coin et de bons petits plats du terroir.
Alors vous, êtes-vous plutôt poulet fermier ou opéra de truite? Venez nous le dire!

Vendredi 19 août, soirée spéciale « La Roue »:
entre les deux épisodes, Cinq Sens confectionnera un entracte gourmand.
Réservation vivement recommandée dès juillet <https://cinq-sens.ch/boutique/>

Réservation pour la Pinte:
(pas de réservation de billets de spectacles à ce numéro)
+41 32 854 21 00
jardinsmusicaux@cinq-sens.ch



BILLETTERIE → + 41 32 889 36 05

OUVERTURE DÈS LE 16 MAI 2022

PRÉLOCATION POUR LES AMI·E·S DES JARDINS MUSICAUX, DÈS LE 3 MAI.

RÉSERVATION ET ACHAT DES BILLETS:

via notre site internet: <http://www.jardinsmusicaux.ch/billetterie>

via le bulletin de commande (p.79 du programme papier)

via la billetterie à Evologia:

Route de l'Aurore 6 - 2053 Cernier / + 41 32 889 36 05 / billetterie@jardinsmusicaux.ch

HORAIRES AVANT LE FESTIVAL: Du lundi au samedi: 09:00 - 12:00

PENDANT LE FESTIVAL: 7/7 jours: 10:00 - 12:00/13:30 -> au dernier concert
(et sans interruption les week-ends!)

ABO 10 ENTRÉES, TRANSMISSIBLE:

L'abonnement valable pour 10 entrées est utilisable par une ou plusieurs personnes, lors d'un ou plusieurs concerts (Bal(l)ades... y compris).

Tarif unique: _____ 200 CHF

ABO LA ROUE 4 ÉPISODES, NON TRANSMISSIBLE:

L'abonnement permet de voir le cycle entier de « La Roue »,

à Cernier et/ou St-Imier (épisodes 3 et 4): _____ 80 CHF

ABO LA ROUE 2 ÉPISODES À ST-IMIER, NON TRANSMISSIBLE:

L'abonnement permet de voir les épisodes 3 et 4 de « La Roue » à St-Imier: _____ 40 CHF

ABO PROKOFIEV, NON TRANSMISSIBLE:

L'abonnement permet de voir les 3 concerts « Une main de fer dans un gant d'acier »

à Rondchâtel: _____ 60 CHF

BILLETS INDIVIDUELS:

Plein tarif: _____ 29 CHF

Tarif réduit (AVS, étudiant, apprenti, chômeur): _____ 24 CHF

Tarif enfant (jusqu'à 15 ans): _____ 12 CHF

Tarif « last minute » pour étudiant et apprenti (1 heure avant chaque concert): _____ 12 CHF

Abonnement 20 ans 100 francs: entrée libre moyennant réservation et présentation de la carte.

Ateliers: _____ 12 CHF

POUR LES Bal(l)ades...:

Les découvertes sont gratuites, à réserver indépendamment des concerts (réservation obligatoire).

! **PARKING FÊTE LA TERRE:** attention, beaucoup de monde fréquente Evologia le weekend des 20-21 août en raison du marché artisanal « Fête la Terre ». Prévoyez assez de temps pour vous garer et rejoindre votre lieu de concert.

TAXIS COLLECTIFS À L'ISSUE DU DERNIER CONCERT

Départ Grange aux Concerts. Destination Neuchâtel ou La Chaux-de-Fonds.

Prix de la course: CHF 40/Nombre de personnes de 1 à 4.

Réservation obligatoire au plus tard 1 heure avant le départ

au + 41 32 724 12 12 (mention Les Jardins Musicaux)

Partenaire transport
des Jardins Musicaux



LES JARDINS MUSICAUX 2022 COLLABORENT AVEC



École des métiers de la terre et de la nature



Direction de l'instruction publique / Office de la culture
Service des monuments historiques



Conservatoire de musique neuchâtelois



La Lanterne Magique



Audiovisuelle Kulturgüter erhalten
Préserver le patrimoine audiovisuel
Preservare il patrimonio audiovisivo
Preservar bairns culturals audiovisuals
www.memoriav.ch



Lions Club Rives et Vallées



MOMENT BAROQUE



Association Cantonale des Musiques Neuchâteloises



Nouvel Ensemble Contemporain



THÉÂTRE DU JURA



THÉÂTRE BENNO BESSON YVERDON-LES-BAINS TBB



théâtre du passage



THÉÂTRE DU JORAT
Les arts de la scène au cœur du terroir

**Vous aimez le choix ?
Vous allez adorer notre
FLEXIPACK.**

**Choisissez vos comptes
et vos moyens de paiement
selon vos envies.**

Dès
0.- / mois

 **BCN**

Quand innovation et créativité riment avec engagement

Profondément ancré dans le tissu socio-économique de sa région et employant quelque 450 collaborateurs, PX GROUP est basé à La Chaux-de-Fonds et possède une dizaine de sociétés actives en Suisse, en Malaisie, mais aussi en France, en Allemagne et aux Etats-Unis. Fort de son expertise dans les domaines de la métallurgie et de l'outillage, le Groupe est leader dans le domaine de produits semi-finis en métaux précieux ou non-précieux, en apportant des solutions dans un spectre très large d'applications. Il offre une gamme de prestations inégalées sur des marchés aussi variés qu'exigeants : l'horlogerie, la bijouterie-joaillerie, la lunetterie, le dentaire et le médical sans oublier l'automobile, l'aéronautique, l'appareillage et la télécommunication. La complémentarité des sociétés de PX GROUP est un atout précieux lui permettant la création de solutions uniques pour ses clients.

Basé dans les montagnes neuchâtelaises depuis sa création en 1976, PX GROUP s'est tout naturellement approché du pôle incontesté de l'industrie horlogère. Faisant de l'INNOVATION son véritable credo, il irradie le secteur de la formation et de la recherche en se plaçant à l'origine de grands projets. Parmi eux, la Chaire de Métallurgie de l'Institut microtechnique de Neuchâtel créé avec l'EPFL.

Au-delà des secteurs dans lesquels il œuvre quotidiennement, et pour faire écho à la plus importante de ses valeurs d'entreprise qu'est le partage, depuis toujours le Groupe s'engage en faveur de la vie culturelle locale par le biais de plusieurs partenariats dans ce domaine. L'objectif est d'assurer des activités culturelles de qualité à la majorité de ses employés qui vit dans cette région, ainsi qu'à la population du Canton. C'est pourquoi PX GROUP soutient les Jardins Musicaux depuis de nombreuses années. Cette manifestation originale contribue pleinement au rayonnement de la musique et au développement de la créativité artistique dans notre région.



Nous produisons l'énergie qui alimente vos émotions

Optez pour une énergie gagnante et respectueuse de l'environnement avec nos solutions écologiques

Plus d'infos sur viteos.ch

La société FELCO SA est particulièrement heureuse de soutenir le festival des Jardins Musicaux, un rendez-vous artistique prestigieux et unique en son genre, qui a désormais sa place dans le calendrier culturel neuchâtelois.

Depuis plus de 20 ans et avec une programmation pluridisciplinaire soignée, les Jardins Musicaux mettent en valeur la musique dans un cadre splendide et contribuent au rayonnement de toute une région. FELCO félicite et remercie chaleureusement Maryse Fuhrmann et Valentin Reymond, co-fondateurs et co-directeurs de la manifestation. Leur travail et leur vision ont permis au festival d'acquiescer une grande renommée auprès des mélomanes curieux et exigeants. S'associer à une telle aventure, c'est l'occasion de prendre part à un événement local ambitieux, une manière de contribuer à la vitalité culturelle de notre canton.

À propos de FELCO



Basée aux Geneveys-sur-Coffrane (NE), la société FELCO SA est le leader mondial des sécateurs et cisailles à câbles professionnels. L'entreprise helvétique a été créée en 1945 par Félix Flisch. Cet inventeur visionnaire a porté le sécateur au rang d'objet de précision. Depuis plus de 75 ans, notre manufacture FELCO cultive un précieux savoir-faire pour fabriquer ses outils. Avec des principes de base qui n'ont pas varié avec le temps.

Aujourd'hui, toujours en mains familiales, la société emploie plus de 320 personnes dans le monde dont 270 en Suisse. Elle produit chaque année plus d'un million d'outils manuels dont 90% sont exportés dans plus de 110 pays, notamment au travers de sept filiales de distribution (France, Allemagne, Benelux, Afrique du Sud, Pologne, Canada et USA) et un large réseau d'importateurs et de distributeurs agréés.

Synonyme de qualité et de durabilité, la marque FELCO est aujourd'hui le résultat de plus de 75 ans d'innovations technologiques au service tant des professionnels de la taille que des jardiniers particuliers.

Le développement durable, un principe naturel chez FELCO



FELCO a toujours eu le souci de respecter l'environnement, produire pour la nature et avec la nature. L'entreprise a donc intégré le développement durable bien avant que le concept ne soit partout à la mode.

Ainsi les outils sont fabriqués dans un aluminium composé pour moitié de métal recyclé. D'autre part, avec l'interchangeabilité des pièces de coupe, un entretien régulier est possible afin de rendre ces outils presque éternels.

De plus, l'usine des Geneveys-sur-Coffrane utilise exclusivement du courant d'origine renouvelable, dont une partie est produite par la centrale solaire installée sur le toit du centre de production. De plus, la société fait beaucoup d'efforts dans le retraitement des eaux usées ou dans la récupération de l'énergie thermique produite par certaines machines.

L'ARTISAN DE
VOTRE SUCCÈS



Pour Vigier Ciment, les livraisons juste à temps ont la priorité absolue. Injecter le ciment requis dans le silo au bon endroit et au moment opportun: nous relevons ce défi, jour après jour, à l'aide de notre propre flotte logistique et de nos partenaires tant sur routes que sur rails. Nous réfléchissons et nous agissons rapidement avec un grand engagement personnel. Nos solutions sur mesure rendent la vie de nos clients plus agréable. Comptez sur nous pour faciliter votre travail et dynamiser votre réussite.

www.vigier-ciment.ch

LES JARDINS MUSICAUX 2022 BÉNÉFICIENT DU SOUTIEN DES ENTREPRISES



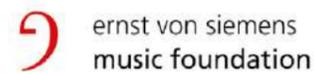
Remerciements particuliers aux collaborateurs d'Evologia

LES JARDINS MUSICAUX 2022 BÉNÉFICIENT DU SOUTIEN DES FONDATIONS

ERNST GÖHNER STIFTUNG



isaac
dreyfus
bernheim
FONDATION/STIFTUNG



|| | FONDATION || |
|| | JEAN TANNER || |

FONDATION NORBERT SCHENKEL (FNS)
Bienne

STANLEY THOMAS
JOHNSON
STIFTUNG



ET...

AMIES
DES JARDINS
MUSICAUX



Notre reconnaissance va également à toutes les personnes qui, sous une forme ou sous une autre, apportent leur soutien aux Jardins Musicaux et aux Fondations et entreprises dont nous avons reçu la contribution après l'impression de ce programme.

SOUTIENS INSTITUTIONNELS



prohelvetia



PARTENAIRES DES JARDINS MUSICAUX



PARTENAIRE DE BAL(L)ADES... DEPUIS 2013



PARTENAIRES MÉDIAS DES JARDINS MUSICAUX



PARTENAIRES MÉDIAS BAL(L)ADES...



PARTENAIRE DE LA GRANGE AUX CONCERTS ET D'EVOLOGIA



SERVICE DE PRESSE

Alexandre Pirollo
Grand-Rue 11
2012 Auvernier

communication@jardinsmusicaux.ch
+ 41 78 909 99 54